

Les Yeux de son Maître



n°111

TRIMESTRIEL
Novembre 2016



Bénéficier d'un chien guide
à tout âge

AFFILIATED TO THE



FFAC - Affiliée à la
Fédération Internationale

© Joëlle DOLLE

REVUE DE LA FÉDÉRATION FRANÇAISE DES ASSOCIATIONS DE CHIENS GUIDES D'AVEUGLES

RECONNUE D'UTILITÉ PUBLIQUE-DÉCRET DU 26 AOÛT 1981

ÉDITORIAL

Paul CHARLES, Président de la FFAC⁽¹⁾ 2

DOSSIER

La constitution de l'équipe 3
Stéphane DELCLOS, Éducateur de chiens guides à l'École de Paris

De la première remise au renouvellement de chien guide 4
Hervé BLASSIER, Maître de chien guide et Administrateur de l'École d'Ile de France

L'arrivée d'un chien guide dans la cellule familiale 5
Denis TOUQUET, Chargé de communication des Centres Paul Corteville

Un chien guide en entreprise 6
Virginie MARTINEAU, Chargée de communication de l'Association de l'Ouest

L'importance de l'accueil 7
Interview réalisée par Séverine BOIRON, Chargée de communication de l'Association Grand Sud Ouest

Témoignages sur la remise : à 14, 45 ou 78 ans, la même magie s'opère 8-9

Le rôle du psychologue dans la demande de chien guide 10
Sandrine BONNAT, Psychologue à l'École du Centre Ouest

LE MOT DE L'EXPERT

La locomotion : adapter la prise en charge 11
Propos recueillis par Margaux PASSERI, Chargée de communication de l'Association de Provence Côte d'Azur Corse

ACTUALITÉS

Semaine du chien guide 2016 : 5^{ème} édition ! 12
Jean-Luc GIRRE, Chargé de communication de la FFAC⁽¹⁾

HANDICAP

La recherche et les chiens pour personnes épileptiques 13
Professeur Hervé VESPIGNANI, Neurologue et chercheur

LE MOT DES LECTEURS

FÉDÉRATION



⁽¹⁾ FFAC : Fédération Française des Associations de Chiens guides d'aveugles.

P.J. : courrier du Président, bulletin de soutien et enveloppe retour.

ÉDITO



Paul CHARLES,
Président de la
Fédération Française
des Associations
de Chiens guides
d'aveugles (FFAC)

LE TEMPS DU DON

Il y a un peu plus d'un mois, du 18 au 25 septembre, c'était la 5^{ème} Semaine du Chien Guide d'Aveugle. Tous les ans, cette campagne prend plus d'importance. Cette année, trois maîtres de chiens guides de 14 à 65 ans sont venus nous dire : « un chien guide, ça change la vie » !

Votre rubrique *Actualités de la FFAC* revient sur les événements qui ont marqué ces 8 jours. Le mardi 20 septembre, nous organisons un colloque sur « L'inclusion sociale et citoyenne des personnes déficientes visuelles accompagnées de leur chien guide ». Il se tenait au Conseil économique, social et environnemental à Paris. Vous en trouverez un compte-rendu page 12. Ceci témoigne de l'intérêt porté par les pouvoirs publics à notre action, et montre la légitimité acquise par la Fédération et l'ensemble du Mouvement du chien guide. Elle permet de faire évoluer la législation, les mœurs et notre société vers une plus grande bienveillance, non seulement pour les maîtres de chiens guides mais aussi à l'égard de toutes les personnes en situation de handicap, ainsi qu'envers les animaux en général.

Un résumé des nombreuses manifestations ayant eu lieu partout en France le dimanche 25 septembre lors de la 9^{ème} Journée Portes Ouvertes des 14 Écoles et centres d'éducation fédérés vous est également proposé. C'est essentiel pour sensibiliser le grand public et informer les personnes déficientes visuelles sur ce que nous faisons grâce à vous.

Continuons !

Enfin, tout cela est déterminant pour entamer au mieux le dernier trimestre de l'année, décisif pour nos démarches d'appel à la générosité. Comme les Associations fédérées, la FFAC est financée par les dons que vous nous faites et les legs que nous recevons. Et comme tous les ans, ce phénomène étant à la fois culturel et historique, nous allons assister à un crescendo des soutiens qui nous sont apportés jusqu'au 31 décembre prochain. Voici venir le temps du don. Pour remettre gratuitement plus de chiens guides aux personnes déficientes visuelles, c'est maintenant que beaucoup de choses se passent. Je peux encore vous annoncer qu'en 2017, la Fédération poursuivra son développement quantitatif et qualitatif. Ensemble pour celles et ceux qui ne voient pas, nous progressons.

Continuons ! Merci,

Paul CHARLES

Erratum : Une erreur s'est glissée dans le texte « De trop rares chiens guides en Russie » paru dans le numéro 110 de notre revue. En effet, Ilya LEBEDEV est un nom masculin et il convient donc de lire « Maître de chien guide russe » et non « Maîtresse ». Merci à la lectrice qui nous l'a signalée !

Pour tout renseignement sur un article de la revue, adressez-vous au secrétariat de la FFAC au 01 44 64 89 89.

Toute reproduction totale ou partielle d'un article ou d'une illustration doit être soumise à l'approbation préalable de la Direction de la Rédaction (même numéro que ci-dessus).

FFAC - Siège : 71, rue de Bagnolet - 75020 Paris - Tél. : 01 44 64 89 89 - Président : Paul CHARLES - Date de parution : Novembre 2016 - Directeur de la publication : Paul CHARLES • Maquette : GRAND M - 40 avenue du Petit Parc 94300 Vincennes • Imprimerie TOPGRAPHIC - ZI - Bd de la Romanerie - 49124 St-Barthélemy-d'Anjou - Tél. : 02 41 60 06 06 • Comité de rédaction: S. BOIRON - S. BOUTEMY - S. CASTILLO - A.S. CALLENS - S. COURMONT - V. FILLEUL-THOMAS - L. GARIGNON - D. GIRARD - J.L. GIRRE - S. GONAND - V. MARTINEAU - M. PASSERI - D. TOUQUET - G. UNTERSINGER - V. VALENTIN - A. VIOT. N° CPPAP : 1219H85774 - ISSN 0997-9700 - Tirage : 69 000 exemplaires.

La constitution de l'équipe

Le choix du chien est primordial dans la constitution de l'équipe « maître - chien guide ».

Mais une fois que l'École de chiens guides pense avoir trouvé le chien qui convient au futur maître, il faut que ce dernier partage ce sentiment. C'est pour cela que les essais et les premiers contacts avec le chien sont si importants. Ce doit être un sentiment partagé entre l'équipe éducative, le maître mais aussi le chien.



► Christophe GARNIER et Foster

Ce n'est que le début de l'aventure car il va falloir apprendre à se connaître, se comprendre et travailler ensemble. Le chien guide son maître par envie, pour lui faire plaisir et cette relation est indispensable. Pour ce faire, on alterne des périodes de jeux et de travail.

Ensuite, il faut créer une confiance qui doit être réciproque : c'est le rôle de la remise. Que ce nouveau compagnon soit un premier, deuxième ou troisième chien guide ne change en rien ce passage obligé qui donnera les outils ou plutôt les bases pour « affronter » un quotidien urbain ou rural parfois compliqué.

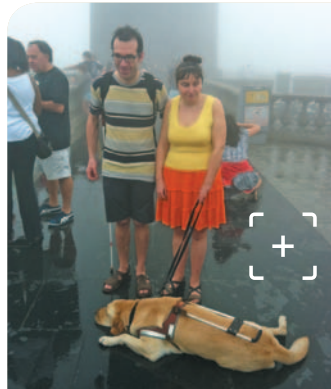
Une fois la remise « finie », c'est une histoire qui commence. L'accompagnement de l'école et de l'éducateur devra se faire de plus en plus discret, tout en restant présent, tout au long de la vie du chien, afin que la relation puisse s'épanouir jusqu'à se passer de mots. ■

Le point de vue de l'éducateur

« Foster est un chien joyeux et dynamique avec une belle allure qui correspondait bien à celles de Monsieur et Madame Garnier. C'est pour cette raison que nous pensions qu'il leur conviendrait bien.

Une remise d'un chien pour un couple de personnes déficientes visuelles est quelque chose d'un peu particulier. Il doit guider parfois une personne, parfois l'autre mais aussi quelquefois les deux en même temps. Les premiers déplacements étaient timides, il a fallu que l'on renforce l'assurance de Foster dans le déplacement d'abord avec Madame puis avec Monsieur. Nous n'avons pas travaillé tout de suite avec les deux personnes en même temps.

Cela fait maintenant plus de 4 ans que Foster accompagne Monsieur et surtout Madame dans ses déplacements fréquents entre Marseille et Paris. Je crois pouvoir dire sans me tromper qu'ils font un très bon ménage à trois ! »



Le point de vue de la personne déficiente visuelle

Karine et Christophe GARNIER, Maîtres de chien guide

« L'École nous a guidés dans le choix de notre chien guide. Après avoir « essayé » un chien, c'est-à-dire marché avec lui, l'éducateur nous demande nos impressions et nous donne les siennes. Parfois il est nécessaire d'essayer plusieurs chiens (voire le même chien à plusieurs reprises) avant de trouver le bon.

Nous souhaitons un chien souple de caractère afin de guider l'un et l'autre et peu routinier car nous faisons beaucoup de trajets inconnus.

Lors de cette 3^{ème} remise, nous avons essayé deux chiens. Avec Foster, nous nous sommes tous deux sentis à l'aise. Les week-ends qu'il a passés avec nous, nous avons apprécié son côté joueur et proche de nous. »





De la première remise au renouvellement de chien guide

Devenu aveugle accidentellement à l'âge de 10 ans, j'ai eu mon premier chien guide quarante ans après, en septembre 2007. Le déclic est arrivé un matin à la gare, en allant au travail à la canne, lorsque j'ai heurté de plein fouet un poteau en fer.

Austin : ma première demande

Lors de ma première demande, je découvrais le protocole de la remise. J'avais beaucoup d'appréhension. Le travail avec l'instructeur de locomotion était plus long. Lors du stage de remise, je devais à la fois écouter l'éducateur et surveiller le chien, Austin.

Lorsque j'ai reçu Austin, j'ai retrouvé mes yeux, je n'ai plus eu de tension nerveuse.

Une nouvelle demande avec Indigo

En renouvellement, j'avais plus d'aisance et j'étais plus confiant. Le stage était davantage centré sur la découverte de mon nouveau chien guide Indigo et le réajustement de mauvaises habitudes prises avec le temps. Les personnalités des chiens étaient différentes, le travail l'était également.



Au moment du départ à la retraite d'Austin, j'ai traîné des pieds car j'appréhendais de changer de chien. En même temps, je savais que c'était pour son bien. Ma demande s'était affinée, j'étais clair sur mes besoins.

Une autre vie à trois

Quelques week-ends avec Indigo ont suffi pour créer un lien fort. C'est un chien qui aime les câlins. J'ai pu garder Austin avec moi. Il a été conciliant et a accueilli Indigo le premier jour en pleurant de joie.

Avec Indigo, je remarque que je maîtrise encore mieux mes déplacements. Je suis plus réactif lorsqu'il y a besoin d'agir. Je gagne en confiance. J'affronte toutes les situations et j'ai surpassé la peur et l'angoisse sur un nouveau parcours. Je fais beaucoup plus de choses, je prends de l'assurance.

Aujourd'hui, je ne pourrais plus me passer d'un chien guide. C'est ma vie. J'aurais dû commencer plus tôt ! ■



► Lors de la remise d'Indigo



► Hervé, Austin retraité et Indigo

L'arrivée d'un chien guide dans la cellule familiale

L'arrivée d'un premier ou d'un nouveau chien guide se prépare. Et ce à tous les niveaux. Qu'il s'agisse de la vie professionnelle ou plus particulièrement ici de la vie de famille, le chien guide est attendu mais son arrivée nécessite une réflexion en amont. En effet, le chien intègre généralement un foyer où plusieurs personnes sont concernées.

C'est le cas de Valérie et de sa famille qui ont récemment accueilli Joyce, le deuxième chien guide d'aveugle de la maison. Une nouvelle arrivée qui fait le bonheur de ses filles, Bertille, 17 ans et Sidonie, 8 ans. Valérie nous raconte son expérience :

« Lorsqu'on m'a annoncé la remise de Buzz, mon premier chien guide, j'ai préféré repousser la remise de quelques mois. Pour la simple et bonne raison que j'étais alors enceinte de Sidonie. J'ai préféré que mon futur chien intègre un foyer où ma fille serait déjà présente afin d'éviter une quelconque histoire de jalousie...

Ensuite tout s'est enchaîné naturellement. Sidonie et Bertille ont grandi aux côtés de Buzz et il est devenu un véritable compagnon de vie pour elles. Grâce à cela, j'ai le sentiment que Sidonie comprend beaucoup de choses pour une petite fille de son âge. Elle a peut-être, plus rapidement que d'autres, compris l'utilité d'un chien d'assistance pour les personnes en situation de handicap.



► Valérie et Joyce

Buzz nous a toujours accompagnées lorsque j'amenais Sidonie à l'école. Je tiens le harnais de la main gauche et ma main droite tient celle de ma fille.

Grâce à une communication et à un échange constant dans la famille, mes filles savent pertinemment les erreurs à ne pas faire avec un chien guide, notamment quand il est au travail avec son harnais.



► En route pour l'école !

Buzz est aujourd'hui en retraite chez une amie. La séparation a été difficile (même si nous le voyons encore régulièrement) mais je dois dire que Joyce nous comble de bonheur. Et de la même façon, Joyce nous accompagne toujours, ma fille et moi, lors de nos trajets, main dans la main.

Au-delà de son travail de chien guide, nous nous amusons beaucoup avec Joyce et elle nous accompagne dans tous nos loisirs. C'est un membre à part entière de la famille ! Pour la petite anecdote, Sidonie ne part jamais se coucher sans dire au revoir à Joyce.

Du haut de ses 8 ans, Sidonie est la première à faire de la pédagogie auprès des chauffeurs de bus ou de ses camarades de classe. Elle explique parfaitement le rôle du chien guide et c'est une chose dont la maman que je suis est très fière... ■ ►►



► Joyce, un chien heureux !



Un chien guide en entreprise

Matthieu ANNEREAU, 38 ans, marié et père de 3 enfants, travaille au siège social de la Banque Populaire Atlantique. Il habite à Nantes et est guidé par Droopsy depuis 2010. Suite à une évolution professionnelle, Matthieu, en accord avec son employeur, a sollicité l'école d'Angers afin de sensibiliser et informer son nouvel environnement professionnel.

En effet, l'accueil d'un chien guide sur un lieu de travail ne s'improvise pas. Souvent, une réunion d'information et de sensibilisation à destination des personnes qui pourraient être en contact avec lui est nécessaire et permet de rassurer quant à sa présence dans les locaux.

Bien que certains collègues de Matthieu soient habitués à le croiser avec Droopsy dans les couloirs de l'entreprise depuis plusieurs années, d'autres souhaitaient en savoir plus sur « le chien guide » : comment s'articule la relation maître-chien guide ? Quelles sont les missions d'une Association de chiens guides d'aveugles ? Quel est le parcours du chien guide ? Comment se passe son éducation ? Quel est le rôle d'une famille d'accueil ?

Autant de questions auxquelles Sandrine PELLAN, éducatrice à l'École d'Angers et Matthieu ANNEREAU ont répondu lors d'un temps d'échange. Ce fut aussi l'occasion de rappeler l'attitude et les gestes à adopter face au chien. En effet, lorsqu'il porte son harnais, il est en plein travail de guidage, il ne faut surtout pas le

déconcentrer en l'appelant ou en le caressant sans autorisation. Il faut toujours passer par le maître pour le solliciter.

Comme le précise Matthieu, **« Droopsy facilite le dialogue. Les collègues s'intéressent beaucoup à lui, il n'y a jamais eu de rejet, ni de phobie. Droopsy a toujours été bien accepté et très discret »**.

En effet, outre le confort et la sécurité dans les déplacements que procure le chien guide, celui-ci est un véritable atout dans les échanges avec les autres.

La réussite de cette intégration a aussi été favorisée par les aménagements et le cadre de travail mis en place pour ce duo. **« Je dispose d'un petit bureau avec un collègue à l'écart d'un « open space », et à proximité d'une sortie extérieure. Droopsy est couché sur son tapis sous mon bureau avec sa gamelle d'eau. Pendant ma pause déjeuner, je lui consacre du temps et nous profitons de l'espace extérieur aménagé pour lui »**. Un canisite*, facile d'accès, a par exemple été créé au cœur des espaces verts de la Banque Populaire Atlantique.

Cet exemple illustre parfaitement la coopération entre maître de chien guide, école de chiens guides et employeur pour l'intégration réussie du travailleur en situation de handicap visuel. ■

* Canisite : espace aménagé où les chiens peuvent faire leurs besoins librement.



L'importance de l'accueil

La qualité de l'accueil au sein des Écoles est un élément essentiel au bon déroulement du stage de remise d'un chien guide. Un professionnel et une maîtresse de chien guide en témoignent...

Gilles BLACHE, vous êtes animalier et hôte d'accueil au sein des Chiens Guides d'Aveugles du Grand Sud Ouest depuis 2012. En quoi consiste votre métier ?

Animalier, je m'occupe des chiens et de leur environnement. Je suis également chargé d'accueillir les personnes déficientes visuelles qui demandent un chien guide ou qui effectuent leur stage de remise de chien guide à l'école. Je suis enfin responsable du matériel et du bon fonctionnement des locaux.

On peut dire que vous avez plusieurs casquettes, Gilles ! Pouvez-vous nous expliquer plus précisément votre rôle d'accueil des personnes déficientes visuelles ?

Je suis hôte d'accueil depuis le 1^{er} septembre dernier. Je gère une partie de l'hôtellerie (courses, repas, chambres qui sont au nombre de 3) afin de recevoir du mieux possible les personnes déficientes visuelles lors de leur stage de bilan (au moment de la demande d'un chien guide) et de leur stage d'adaptation (au moment de la remise d'un chien guide).



© C. CABRIOL

Le midi et le soir, nous partageons des moments ensemble : les repas, bien sûr, où nous discutons beaucoup, en fin de journée, quand je sors les chiens pour le temps de détente et parfois une veillée lorsque la personne le souhaite et qu'elle n'est pas trop fatiguée. C'est très riche et diversifié ! ■



© Thierry MARTIN

Un temps de repos !

Suzanne CASTILLO, bénéficiaire de chien guide

« La période de remise d'un chien guide, que ce soit une première demande ou un renouvellement, est un moment difficile à gérer.

Il faut essayer de faire le vide pendant quelques jours afin de se consacrer entièrement à tout ce qui est à enregistrer pendant ces instants privilégiés où l'éducateur est présent à nos côtés.

Lorsque la journée de travail avec le chien se termine, il est plus que confortable de pouvoir profiter pleinement d'un accueil chaleureux, d'un moment de détente autour d'une table et de pouvoir plaisanter afin de prendre tout le tonus nécessaire pour repartir le lendemain.

La présence de plusieurs personnes en remise au sein de l'école de chiens guides est aussi un bénéfice pour tous, surtout si parmi ces personnes non ou malvoyantes, l'une d'entre elles est plus expérimentée dans l'approche du chien guide. »



Témoignages sur la remise : à 14, 45 ou 78 ans, la même magie s'opère



Christian MOLTER, 64 ans, maître de Flamby âgée de 6 ans, travaille dans le milieu de la santé. Il est marié et a une petite fille de 6 ans.

« Flamby m'a été remise en mars 2014 par l'Association des Chiens Guides du Grand Est. Dès son arrivée, une complicité s'est installée entre notre fille et la chienne qui, devant la télé, lui sert à la fois d'oreiller et de confidente. Pour ma part, tous mes déplacements professionnels et de loisirs sont devenus bien plus aisés et je ne me heurte plus aux obstacles de la voirie. Flamby ne pose aucun problème sur mon lieu de travail. Elle a été très bien acceptée par mes collègues. Quand on va faire des courses, mon épouse peut consacrer son temps aux rayonnages et à notre enfant. Je la suis grâce à Flamby qui esquivait toutes les difficultés. Un guidage aussi très appréciable pendant les vacances ! »



Françoise LAMIGE, 78 ans, est l'heureuse maîtresse de Duchesse...

« Duchesse est entrée dans ma vie en juin 2010, mon mari venait de décéder brutalement quelques semaines auparavant. Les enfants avaient quitté la maison et étaient parents eux-mêmes. J'étais seule avec ma malvoyance et mon autonomie à gérer.

Cette belle Golden sable est alors arrivée. Elle m'a tout de suite séduite et j'ai réalisé dès les premiers instants que nous allions former une équipe unie et soudée. Lorsqu'on arrive à 78 ans, on ne peut s'empêcher d'écouter « le petit cheval qui trotte dans la tête ».

Duchesse le comprend, vient près de moi et avec ses yeux si doux, elle me dit « Allez, on y va ! On sort. ».

Duchesse n'est pas qu'un « outil » de mon autonomie. Elle est ma compagne de tous les instants, vivante à la maison, coquine en détente, très protectrice dans nos déplacements. Grâce à elle, j'ai noué de nombreux contacts amicaux, sans oublier les liens qui m'attachent à l'École de chiens guides de Limoges. MERCI pour ce cadeau si précieux qu'est Duchesse, avec qui j'espère faire encore une longue route. »



Yvan LOURY, alors 17 ans, est l'un des enfants bénéficiaires d'un chien guide de la Fondation Frédéric Gaillanne...

« Recevoir un chien guide fut pour moi un changement radical dans ma vie. Je me retrouvais soudain avec ce merveilleux compagnon qui tout au long de cette année a été sans faillir les yeux qui me manquent.

Indja est pour moi un nouveau pas en avant vers mon autonomie et vers les autres ; depuis qu'elle est à mes côtés, je me sens plus sûr de moi, mes déplacements me semblent moins hasardeux et plus fluides.

De plus, j'ose maintenant aller vers les autres et vice-versa ; le regard que l'on pose sur moi quand je me déplace change, devient plus amical, plus curieux aussi.

Comble de l'histoire, j'éprouvais une grande peur des chiens. Grâce à Indja les autres chiens me sont désormais indifférents et abordables.

Nous sommes « un binôme » heureux.

Merci à la fondation Frédéric Gaillanne – Mira Europe et aux nombreux donateurs de m'avoir permis de « voir » le monde et l'avenir avec un peu plus de couleurs. ■ »

► Yvan et ses camarades lors de la classe de remise de leurs chiens guides





Le rôle du psychologue dans la demande de chien guide

Différents professionnels apportent leurs compétences lors de la remise d'un chien guide : le psychologue participe également au travail de l'équipe pluridisciplinaire des Écoles...

Le psychologue intervient lors d'un seul entretien dans la démarche de demande de chien guide. L'objectif de l'entretien psychologique est d'évaluer la motivation consciente et parfois inconsciente du demandeur. Basé sur l'échange et l'écoute, il ne suit pas un déroulé précis et s'adapte en fonction de l'individualité de chaque rencontre. Il n'a absolument aucune visée thérapeutique et il est important de rassurer le demandeur face à son *a priori*.

Cet entretien permet de cerner les attentes de la personne déficiente visuelle vis-à-vis du chien guide. Concrètement, il s'agit de savoir si le chien est « visualisé » en termes d'autonomie et de socialisation, si des projections sont à l'œuvre et si elles ne s'inscrivent pas dans la réparation d'une quelconque faille.

C'est pourquoi il semble important d'aborder l'histoire du demandeur et son ressenti propre face à son handicap (le handicap visuel reste une épreuve, il est plus ou moins bien vécu et assumé en fonction de la personnalité de chacun). De plus, le contexte (familial, amical, social) est

tout aussi prégnant, d'où l'importance de l'identifier afin de percevoir la présence ou l'absence de dynamique du demandeur dans son quotidien.

La fonction du psychologue est de repérer les traits de personnalité du postulant afin de répondre au mieux à ses besoins en l'accompagnant dans sa démarche. Le psychologue s'inscrit dans une dynamique de travail en équipe. Il peut noter certains paramètres à explorer avant la remise éventuelle d'un chien guide. C'est une expérience riche de rencontres et d'échanges avec les professionnels et les demandeurs.

Cependant, l'intervention du psychologue reste ponctuelle. Il ne poursuit pas son accompagnement vers une démarche de traitement d'un processus de deuil en lien avec le handicap, le cas échéant. De plus, la connaissance de la personne reste succincte, elle n'est pas incluse dans une vision globale (l'évolution de la demande, l'évolution dans le contexte de vie de l'équipe, la remise du chien guide, la vie après...). ■

La locomotion : adapter la prise en charge

Pour toute demande de chien guide, la personne non ou malvoyante doit être en capacité de se déplacer en autonomie et en sécurité avant de pouvoir prétendre à un chien guide. C'est le rôle de l'instructeur de locomotion d'évaluer ces prérequis et au besoin, de donner des cours de locomotion individuels.

Dispensés par l'instructeur de locomotion de l'Association, les cours sont adaptés en fonction des capacités et des attentes de chaque demandeur de chien guide. En effet, les besoins d'un jeune ne sont pas les mêmes qu'un adulte actif ou d'une personne retraitée.



► Apprentissage de la technique de canne avec l'instructrice de locomotion

Des phénomènes naturels liés au vieillissement impactent les capacités d'apprentissage :

- **la fatigue** : l'âge n'est pas la seule cause mais, de ce fait, la fatigue sera accentuée. L'instructeur proposera alors des séances de locomotion plus courtes avec des pauses si nécessaire.
- **Troubles de l'équilibre** : il est important de travailler la bonne maîtrise des techniques pour ne pas se laisser surprendre par des reliefs au sol et prévenir le risque de chute.
- **Diminution des capacités cognitives** : par exemple, troubles de la mémorisation ou perte de l'attention. Des exercices de répétition seront importants pour valider les acquis.
- **Hypoacousie** : s'il y a une perte d'audition, le demandeur doit connaître ses limites lors de ses déplacements et ne pas se mettre en danger (notamment pour traverser).

Un partenariat avec les différents professionnels et une étude spécifique des besoins et des capacités de chacun permet à l'instructeur de locomotion de proposer des exercices adaptés. L'objectif pour le demandeur est de pouvoir se déplacer en parfaite autonomie et en toute sécurité avant d'accueillir son chien guide qui lui facilitera ses déplacements. À charge pour l'éducateur de cibler ensuite le chien qui sera remis et correspondra aux capacités du demandeur. ■

En lien avec l'instructeur de locomotion, l'éducateur évalue le demandeur sur sa capacité à gérer le chien (sortie avec le chien en laisse, manipulation du chien pour les soins et le brossage) et sur son endurance avec une sortie au dogsim (simulateur mécanique de chien guide).

Une fois les critères fixés, l'éducateur choisit le chien qui correspond le mieux au demandeur. Généralement, quand ce dernier avance dans l'âge, on cherche plutôt un chien calme, mature et souple. Enfin, lors de la remise du chien guide, l'éducateur adapte le temps de travail et les parcours en fonction de l'endurance et de la fatigabilité du demandeur.



© Annie SARGENT

Semaine du chien guide 2016 : 5^{ème} édition !

La semaine du chien guide a connu cette année encore un beau succès avec, pour les Associations fédérées, un rythme soutenu et de nombreuses manifestations :

- Marche des Chiens Guides
- Sensibilisation et information avec des familles d'accueil
- Parcours sensoriel
- Exposition d'artistes déficients visuels
- Dîner dans le noir...

Durant cette semaine, la FFAC a organisé le mardi 20 septembre, un colloque au Palais d'Iéna sur l'inclusion sociale et citoyenne des personnes déficientes visuelles accompagnées de leur chien guide. 220 personnes et 40 chiens guides étaient présents à ce colloque qui a été riche en échanges grâce à de nombreux intervenants.

Les tables rondes organisées ont mis en exergue les nouvelles solutions à la mobilité et le chien guide. Elles ont également rassemblé de nombreux professionnels de santé et de la basse vision qui pourront désormais témoigner de l'apport très positif du chien guide auprès des personnes aveugles et malvoyantes.

Une centaine de représentants d'institutions publiques, des réseaux et grands groupes de commerçants, les membres de l'Observatoire de l'Accessibilité des Chiens guides d'aveugles, des représentants associatifs, des professionnels de santé, de structures paramédicales et de la basse vision, ainsi que la presse étaient présents. ■



CONSEIL ÉCONOMIQUE
SOCIAL ET ENVIRONNEMENTAL





H. VESPIGNANI

La recherche et les chiens pour personnes épileptiques

La Rédaction : Comment le chien peut-il aider une personne épileptique ?

Chacun peut comprendre l'utilité d'un chien pour alerter ou même pour secourir une personne en situation de danger ; sa présence précieuse est forcément rassurante pour le malade et son entourage.

Aujourd'hui nous savons que des chiens ont la faculté et la capacité de pouvoir aider un épileptique. Le chien peut être entraîné à secourir et protéger le malade tombé à terre en l'empêchant de se blesser et à faire appel à des secours. Ce qui est extraordinaire est que certains chiens ont en plus la capacité de pouvoir prévenir le malade et l'entourage de la survenue possible d'une crise épileptique. Nous touchons là un thème sensible qui passionne les chercheurs.

LR : Qu'entendez-vous par anticipation des crises épileptiques ?

La crise épileptique peut survenir brutalement comme un coup de tonnerre dans un ciel serein ; "épilepsie" vient du grec "epilēpsia" qui veut dire surprendre.

En fait, nous savons depuis longtemps que le début de la crise peut être marqué par des signes avant coureurs que les neurologues dénomment « le signal symptôme ». L'anticipation est un autre phénomène, qui suscite de nombreux travaux : les crises épileptiques seraient précédées d'autres signaux prémonitoires que des malades savent reconnaître.

LR : C'est ce phénomène prémonitoire que des chiens pourraient percevoir ?

Exactement mais il faut prouver son existence et le mécanisme qui le sous-tend ! C'est notre but de recherche car cela aboutirait à une autre façon de traiter l'épilepsie.

Au lieu de médicaments à prendre tous les jours en prévention de la survenue de crises dont la fréquence est très généralement inconnue, le changement radical serait de traiter au coup par coup si le malade disposait d'un avertisseur. Ce serait un progrès considérable !

« Avant, ma vie était très limitée par les crises d'épilepsie »

LR : Avez-vous été amené à collaborer avec des chiens pour personnes épileptiques dans d'autres pays ?

Plusieurs associations de chiens d'assistance ou chiens guides aux États Unis et au Canada ont développé des activités d'éducation des chiens en tant que chien d'alerte ou d'assistance pour épileptiques. Nous avons envoyé une chercheuse, interne en santé publique, rencontrer diverses associations américaines et canadiennes en charge de l'entraînement de ces chiens, pour échanger et découvrir leur fonctionnement. Elle a assisté à des séances d'éducatives, pu comparer les différentes méthodes et les programmes : attribution du chien au patient, type de patient, place du médecin dans la boucle, financement du chien et de sa formation... L'objectif est de voir comment exporter ce modèle en France. ■



« Maintenant, je sais que j'aurai de l'aide lorsqu'une crise survient »

Une Confédération au profit des chiens avec d'autres aptitudes que le guidage

La confédération nationale des organisations de chien de médiation a été créée en 2015 par 4 membres dont la FFAC. Elle est la première organisation nationale réunissant des associations dont la mission est de développer la remise des chiens d'assistance, d'alerte et d'accompagnement social. Elle contribue aussi à valoriser socialement les chiens guides réformés : après une sélection et une éducation spécialisée, ils font d'excellents chiens de médiation.

Contact : Yasmine DEBARGE à
chiensdemediation@gmail.com

* Ancien chef du service de neurologie du CHU de Nancy, Directeur Général de CEREVES (Centres d'Étude, de Recherche et d'Évaluation de la Vigilance Et du Sommeil)



Merci de votre courrier qui me remet en mémoire que je dois vous faire un don : même petit. Je pense bien à vos associations formidables et très dévouées qui me touchent beaucoup, à tout votre personnel très expérimenté afin de dresser tous ces très gentils chiens qui aident tous ces malvoyants, ce sont d'excellents guides. J'ai beaucoup de joie à lire vos revues avec beaucoup d'attention.

Mme G.

« **La réponse de la FFAC :** Merci Madame de votre lettre qui nous va droit au cœur. Il n'y a pas de petit don mais de généreuses personnes comme vous.



Monsieur le Président,
Je voulais savoir si après la remise de chiens guides aux aveugles ou malvoyants, un suivi est effectué auprès des familles ?

Chère Madame,

Puisque le sujet de ce numéro est consacré justement à la remise du chien guide vue par les différents acteurs, notamment les personnes déficientes visuelles, vous avez dû avoir un début de réponse. Bien sûr, les éducateurs vérifient régulièrement que tout se passe bien entre le chien et son nouveau maître. Quant aux familles d'accueil, elles sont régulièrement conviées à des événements au sein de leur école et souvent reprennent un nouveau chiot pour une nouvelle aventure.

Paul CHARLES

Par cette lettre je vous souhaite de continuer à mener à bien toutes vos actions. J'ai beaucoup de gratitude pour tout ce que vous faites et vous remercie pour l'envoi de vos brochures d'informations régulièrement reçues. Je reste à vos côtés et vous renouvelle tout naturellement mon soutien.

Mme E.

« **La réponse de la FFAC :**

Grâce à vos dons par chèque, par prélèvement automatique ou par carte bancaire sur notre site www.chiensguides.fr, nous pouvons effectivement poursuivre année après année nos projets.

Merci à tous de votre indispensable soutien.





LES CHIENS GUIDES D'AVEUGLES

Fédération Française des Associations de Chiens guides d'aveugles **F.F.A.C.**

Fédération



71 rue de Bagnolet - 75020 PARIS • Tél : 01 44 64 89 89

• Fax : 01 44 64 89 80 www.chiensguides.fr

• E-mail : federation@chiensguides.fr

C.C.P. La source 33.706.50 R - Association sans but lucratif -

Loi 1901 - Reconnue d'Utilité Publique par Décret du 26.08.81



Chiens Guides d'Aveugles Centres Paul Corteville

• École Nord de France

295 Rue de Lille - BP 60088

59435 RONCQ CEDEX

Tél. : 03 20 68 59 62 - Fax : 03 20 68 59 63

• École de Normandie

Ferme du Pin

27310 HONGUEMARE-GUENOUILLE

Tél. : 02 32 20 74 00

www.chien-guide.org

E-mail : corteville@chien-guide.org



Les Chiens Guides d'Aveugles du Centre-Ouest

• Centre d'éducation - Grand Limousin

105 rue du Cavou - Landouge

87100 LIMOGES

Tél. : 05 55 01 42 28

• Centre d'éducation - Auvergne

Rue Montsablé - 63190 LEZOUX

Tél. : 04 73 62 65 76

www.limoges.chiensguides.fr

E-mail : limoges@chiensguides.fr



Chiens Guides d'Aveugles Grand Sud Ouest

44 rue Louis Plana - Les Argoulets

31500 TOULOUSE

Tél. : 05 61 80 68 01

www.toulouse.chiensguides.fr

E-mail : toulouse@chiensguides.fr



Chiens Guides de l'Est

• École de Woippy

10, avenue de Thionville - Parc des Varimonts

57140 WOIPPY

Tél. : 03 87 33 14 36 - Fax : 03 87 33 14 03

• École de Cernay

20, fg de Colmar - BP 40161

68702 CERNAY CEDEX

Tél. : 03 89 39 81 32 - Fax : 03 89 75 79 49

www.chiens-guides-est.org

E-mail : contact@chiens-guides-est.org



École de Chiens Guides pour Aveugles et MalVoyants de Paris

105 avenue de Saint-Maurice

75012 PARIS

Tél. : 01 43 65 64 67

• Centre d'élevage et d'éducation

Jacques Bouniol

Rue Antoine de Saint-Exupéry - 78530 BUC

Tél. : 01 39 66 84 44

www.chiensguidesparis.fr

E-mail : contact@parischiensguides.fr



Les Chiens Guides d'Aveugles d'Ile de France

Lieu-dit Le Poteau - RD 319

77170 COUBERT

Tél. : 01 64 06 73 82 - Fax : 01 64 06 67 42

www.chiens-guides-idf.fr

E-mail : info@chiens-guides-idf.fr



Association de Chiens Guides d'Aveugles de Lyon et du Centre Est

162 avenue Edouard Herriot

01600 MISERIEUX

Tél. : 04 74 00 60 11 - Fax : 04 74 00 60 13

www.lyon-chiensguides.fr

E-mail : lyon@chiensguides.fr



Association Nationale des Maîtres de Chiens Guides d'Aveugles

17 rue Vitruve

75020 PARIS

Tél. : 01 43 71 71 07

www.anmcga.chiensguides.fr

E-mail : anmcga@chiensguides.fr



Centre d'Étude, de Sélection et d'Élevage de Chiens guides pour Aveugles et autres Handicapés ou CESECAH

Siège : 71 rue de Bagnolet - 75020 PARIS

Tél. : 01 44 64 89 89 - Fax : 01 44 64 89 80

Centre : Montsablé - 63190 LEZOUX

Tél. : 04 73 73 91 71 - Fax : 04 73 73 91 73

www.cesecah.chiensguides.fr

E-mail : cesecah@chiensguides.fr



Les Chiens Guides d'Aveugles de Provence Côte d'Azur Corse

Siège social : Espace Fred Farrugia

15 rue Michelet - 06100 NICE

Centre d'éducation Pierre Aicard : Route de la

Revère - 06360 EZE

Centre d'éducation de Lançon-Provence* :

Quartier de la Coulade - 14 chemin du Devenset

13680 LANÇON-PROVENCE

Tél. : 04 92 07 18 18 - Fax : 04 93 98 30 01

www.chiensguides.org

E-mail : nice@chiensguides.fr



Association les Chiens Guides d'Aveugles de l'Ouest

• École d'Angers

1 rue des Brunelleries - Bouchemaine

49913 ANGERS Cedex 9

Tél. : 02 41 68 59 23

• École de Bretagne

Kermisere - ZA de Keriakel

56620 PONT-SCORFF

Tél. : 02 97 32 40 31 - Fax : 02 97 32 40 73

www.chiens-guides-ouest.org

E-mail : info@chiens-guides-ouest.org

* En cours de construction.



La FFAC et les Associations fédérées ne font ni démarchage téléphonique ni vente à domicile (calendriers, cartes de parrainage, dons, etc.).

L'UNADEV ne fait pas partie de la FFAC.



Une nouvelle École est actuellement en cours d'affiliation, la Fondation Frédéric Gaillanne - Mira Europe, 150 chemin de la Tour de Sabran, Velorgues, 84800 L'ISLE-SUR-LA-SORGUE.

© Joëlle DOLLE - DR



La Fédération Française des Associations de Chiens guides d'aveugles (FFAC) ne vit et n'agit que grâce à la générosité du public, grâce aux dons et legs qu'elle reçoit, GRÂCE À VOUS.

↓ AIDEZ-NOUS ! ↓



LES CHIENS GUIDES D'AVEUGLES

Fédération Française des Associations de Chiens guides d'aveugles **F.F.A.C.**

Bon de Soutien

(À retourner à : FFAC, 71 rue de Bagnolet 75020 Paris)



☐ **OUI**, pour élever, éduquer et offrir plus de chiens guides aux personnes déficientes visuelles, je fais un don de :

☐ 25 € ☐ 50 € ☐ 100 € ☐ 200 €

☐ À ma convenance : €

☐ Veuillez trouver ci-joint mon versement par chèque à l'ordre de la **FFAC**.

→ Je recevrai le **reçu fiscal** qui me permet de réduire mes impôts des **deux tiers** du montant de ce don et permet à la **FFAC** d'agir **trois fois plus**.

Mes coordonnées :

Nom : Prénom :

Adresse :

Code postal : [] [] [] [] [] Ville :

Si vous ne souhaitez pas que vos coordonnées soient communiquées, cochez la case ci-après ☐

YDSM1611

LES CHIENS GUIDES D'AVEUGLES

ET SI VOTRE **LEGS** PERMETTAIT
PLUS DE RENCONTRES ENTRE
AVEUGLES ET CHIENS GUIDES ?

© Philippe Rocher

*Tom et Frenchy,
son chien guide depuis 2 ans.*

Tous ensemble et dans toute la France, les Écoles de chiens guides d'aveugles et notre Fédération mettent tout en œuvre pour éduquer des chiens guides et les remettre gratuitement à des personnes aveugles ou malvoyantes.

En transmettant vos biens à l'une de nos Associations, vous participez concrètement à ces rencontres qui redonnent mobilité et autonomie aux personnes handicapées visuelles dans leur vie quotidienne.

Toutes nos Associations sont exonérées de droits de succession et utilisent donc l'intégralité de votre legs pour leurs missions.

Pour obtenir des renseignements sur le legs, demandez en toute confidentialité notre brochure gratuite avec le coupon ci-dessous ou contactez Kristel COHEN au **01 44 64 89 84** ou par mail à k.cohen@chiensguides.fr.

www.chiensguides.fr



 Tous unis dans la **Fédération Française**
des Associations de **Chiens guides d'aveugles**.

DEMANDE DE DOCUMENTATION GRATUITE ET CONFIDENTIELLE - **LEGS - ASSURANCE VIE**



**LES CHIENS
GUIDES
D'AVEUGLES**

Fédération Française des Associations
de Chiens guides d'aveugles

☐ **Oui, je souhaite recevoir la brochure d'information sur les legs et les assurances-vie et je retourne ce coupon à : FÉDÉRATION FRANÇAISE DES ASSOCIATIONS DE CHIENS GUIDES D'AVEUGLES - 71 rue de Bagnole - 75020 PARIS**

☐ Mlle ☐ Mme ☐ M

Nom : Prénom :

Adresse :

Code postal : [] [] [] [] [] Ville :



YDSM1611